



Linee guida per riconoscimento titoli esteri

I titoli accademici conseguiti all'estero non hanno valore legale in Italia e per utilizzarli è necessario chiederne il riconoscimento.

Il provvedimento di riconoscimento di tali titoli è di competenza delle Università nell'esercizio della loro autonomia organizzativa e didattica, in base ai loro regolamenti, e/o ad accordi intergovernativi.

In alternativa è possibile chiedere il riconoscimento ministeriale per fini concorsuali o lavorativi: vedi sito del CIMEA (<https://www.cimea.it/pagina-procedure-riconoscimento-titoli>) .

Riconoscimento diretto (ex equipollenza)

Il riconoscimento diretto conferisce valore legale al titolo.

Si tratta di un provvedimento definitivo, la cui validità è riconosciuta in tutto il territorio italiano ed è di competenza esclusiva dei singoli Atenei.

Riconoscimento finalizzato (ex equivalenza)

Il riconoscimento finalizzato accerta l'equivalenza di un titolo per uno specifico motivo d'interesse.

Viene concesso dal Ministero al solo scopo per cui è stata richiesto (ad es. per l'accesso a concorsi pubblici).

Tipologie di richiesta di riconoscimento ed esito della valutazione dell'Ateneo

La richiesta di riconoscimento di un titolo accademico estero può essere presentata per ottenere:

- a) il **riconoscimento diretto**, propriamente detto: cioè il conseguimento di un titolo accademico italiano, dotato di valore legale, analogo a quello estero già posseduto. In tal caso la struttura didattica competente valuterà l'esatta corrispondenza di tutti gli elementi previsti dalla Conferenza internazionale di Copenhagen (2005): livello, carico di lavoro, qualità, profilo, risultati dell'apprendimento (*vedi nota in calce*).
- b) la **prosecuzione degli studi**.
In tal caso la struttura didattica competente verifica l'**idoneità** del titolo per l'ammissione, cioè l'appartenenza allo stesso livello di istruzione dei titoli italiani e con i requisiti richiesti (ad es. quelli previsti per l'accesso ad un corso di laurea magistrale).
Per il riconoscimento dei titoli *postlauream* ulteriori informazioni sono pubblicate sulle pagine dedicate (<https://www.units.it/futuri-studenti/post-lauream>).

Per i corsi di studio ad accesso libero:

- la richiesta di riconoscimento diretto deve essere presentata nei termini e con le modalità definiti per ciascun anno accademico;
- la richiesta di cui al punto b) si effettua con le modalità indicate alla pagina <http://www2.units.it/international-students/>.

Per i corsi di studio ad accesso programmato la presentazione della richiesta è regolata dal rispettivo bando di ammissione, che può prevedere modalità e scadenze diverse: i bandi di ammissione sono pubblicati sulla pagina dedicata a ciascun corso di studi, reperibile su: <https://www.units.it/futuri-studenti/corsi-laurea>.

Questo Ateneo non accetta richieste di riconoscimento diretto per i corsi di studio dell'**area medico-sanitaria** .

Gli importi dovuti per la valutazione della carriera e per l'ottenimento dell'eventuale riconoscimento diretto sono riportati annualmente sull'avviso tasse.

Riconoscimento *ope legis*

Per **alcuni** titoli accademici rilasciati da alcuni paesi (ad es. Austria, Ecuador, Slovenia) il riconoscimento rientra negli accordi intergovernativi: la domanda può essere presentata in ogni periodo dell'anno, secondo le modalità previste dai singoli accordi, e il riconoscimento viene concesso *ope legis*, con l'addebito degli stessi importi previsti per gli altri riconoscimenti.

Procedimento e requisiti per la richiesta di riconoscimento diretto

Per richiedere il riconoscimento diretto è necessario inviare, insieme alla domanda, copia della documentazione tradotta e legalizzata.

La domanda si intende perfezionata solo dopo la consegna di tutta la documentazione e il pagamento delle tasse richieste.

Per richiedere il riconoscimento diretto è obbligatorio aver svolto un elaborato finale (per i corsi di 1° livello – EQF 6) e/o una tesi finale (per i corsi di 2° livello – EQF 7) e consegnarne una copia tradotta in italiano o in inglese, oppure in lingua originale e corredata da una sintesi (*abstract*) in italiano o in inglese.

La domanda di riconoscimento diretto può essere accolta solo se l'offerta formativa dell'Ateneo prevede un corso di studi analogo a quello svolto all'estero, se sono stati attivati tutti gli anni di corso previsti e, nel caso di ordinamenti non più attivi, se sono ancora presenti studenti iscritti.

Le richieste vengono ricevute dall'Ufficio Ammissioni e inviate al Dipartimento interessato per la valutazione. In caso di esito positivo, le valutazioni, devono essere successivamente approvate dal Senato Accademico.

A conclusione del procedimento viene emanato il Decreto rettorale e viene rilasciato il Diploma di laurea (pergamena). Non potrà invece essere rilasciata alcuna certificazione relativa agli esami, in quanto il riconoscimento riguarda il solo titolo accademico e non la carriera svolta.

Nota

LIVELLO: si intende il livello del titolo accademico posseduto, o la sua corrispondenza con il Quadro Europeo delle Qualificazioni (1° livello = EQF 6, 2° livello = EQF 7).

CARICO DI LAVORO: quantifica in termini di ore l'impegno necessario allo svolgimento delle attività per acquisire 1 credito formativo (es. 1 CFU equivale a 25 ore di lezione/studio/attività di laboratorio o altro).

QUALITÀ: è definita dalla presenza (o meno) di un sistema nazionale extra universitario (*equivalente all'italiano Anvur*) che controlla la qualità delle istituzioni, dell'insegnamento e dei corsi di studio.

PROFILO: equivale alla definizione del titolo, che deve essere **accademico** e non **professionalizzante**, ossia caratterizzato dalla presenza di elementi collegati all'attività di ricerca (es. per il 2° livello la stesura di una tesi con apporto del candidato).

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO: l'insieme delle conoscenze che il candidato ha appreso concretamente in senso ampio (conoscenze e abilità, sia teoriche che pratiche, nonché le competenze in un determinato settore).

Glossario ENIC-NARIC (in lingua inglese): <http://ear.enic-naric.net/emanual/glossary/glossary.aspx>